

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 409/2013

tat-3 ta' Mejju 2013

dwar id-definizzjoni ta' proġetti komuni, it-twaqqif ta' governanza u l-identifikazzjoni ta' inċentivi li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-Pjan Regolatorju Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru fl-ajru uniku Ewropew ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 15a tiegħu,

Billi:

(1) Il-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew jinkludi l-miżuri msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

(2) L-applikazzjoni tal-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew għandha tkun minghajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri skont l-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004.

(3) Fil-Komunikazzjoni tagħha tat-22 ta' Diċembru 2011 ⁽³⁾, il-Kummissjoni habbret l-intenzjoni tagħha li tistabbilixxi mekkaniżmi ta' governanza u inċentivi għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR (Ricerka u żvilupp tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew) ibbażati fuq l-Artikolu 15a tar-Regolament (KE) Nru 550/2004. Dawn il-mekkanizmi jinkludu proġetti komuni, li għandhom jgħinu l-implimentazzjoni b'suċċess tal-Pjan Regolatorju għall-ATM; gwida dwar proġetti komuni, li għandha tistabbilixxi qafas vinkolanti dwar kif il-proġetti komuni jistgħu jappoġġjaw tali implimentazzjoni; u mekkaniżmi ta' governanza li għandhom jiżguraw mobilizzazzjoni f'waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata billi jistabbilixxu allokazzjoni ċara ta' responsabbiltajiet fost il-partijiet interessati.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 għandu l-għan li jgħin lill-utenti tal-ispazju tal-ajru u l-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru jtejbju l-infrastruttura kollettiva tan-navigazzjoni tal-ajru, il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru u l-użu tal-ispazju tal-ajru billi jaħdmu flimkien fuq proġetti komuni. L-għan huwa wkoll li jithaffef l-mobilizzazzjoni tal-proġett ta' Ricerka u Żvilupp tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR).

(5) SESAR huwa l-proġett stabbilit sabiex jimmodernizza s-sistema tal-ġestjoni tat-traffiku bl-ajru Ewropew. Huwa l-pilastru teknoloġiku tal-inizjattiva tal-Ajru Uniku Ewropew.

(6) SESAR jikkonsisti fi tliet fażijiet: il-fażi ta' definizzjoni biex jiġi definit il-kontenut tal-ġenerazzjoni li tmiss ta' sistemi tal-ATM; il-fażi ta' żvilupp biex tiġi żviluppata u validata l-ġenerazzjoni l-ġdida ta' sistemi teknoloġiċi, komponenti u proċeduri operattivi; u l-fażi tal-mobilizzazzjoni li tikkonsisti mill-industrijalizzazzjoni u l-implimentazzjoni tas-sistemi l-ġodda ta' ġestjoni tat-traffiku tal-ajru.

(7) Il-Pjan Regolatorju Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ il-Pjan Regolatorju għall-ATM), li ġie prodott matul il-fażi ta' definizzjoni tas-SESAR huwa l-pjan ta' azzjoni miftiehem biex iwassal ir-ricerka u l-iżvilupp tal-ATM fil-fażi tal-mobilizzazzjoni.

(8) Il-Pjan Regolatorju għall-ATM jiddeskrivi l-bidliet operattivi necessarji li huma meħtieġa biex jgħinu jiksbu l-oġettivi tal-prestazzjoni tal-Ajru Uniku Ewropew (SES). Din hija għodda ewlenija għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR u tipprovdi l-bażi għal użu f'waqtu, ikkoordinat u sinkronizzat tal-funzjonalitajiet il-ġodda tal-ATM.

(9) L-oġettivi u l-prijoritajiet tal-mobilizzazzjoni għandhom iqisu wkoll aspetti tal-operazzjonijiet tan-Netwerk definiti fil-Pjan Strategiku għan-Netwerk, li jinkludi l-miri tal-prestazzjoni konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni madwar

⁽¹⁾ ĠU L 96, 31.3.2004, p. 10.

⁽²⁾ ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1.

⁽³⁾ COM(2011) 923 finali.

l-Unjoni Ewropea kollha u l-azzjonijiet ipplanati biex jilhqnu dawn il-miri, u fil-pjan Operattiv tan-Netzwerk definit fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 677/2011 ⁽¹⁾.

- (10) Mobilizzazzjoni f'waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata tas-Sesar hija neċessarja biex jinkisbu l-oġġettivi tal-pres-tazzjoni tas-SES u l-benefiċċji ekonomiċi globali misten-nija mill-modernizzazzjoni tal-ATM.
- (11) Proġetti komuni previsti fl-Artikolu 15a tar-Regolament (KE) Nru 550/2004 għandhom jghinu jtejbu l-prestazzjoni tan-netwerk Ewropew tal-ATM (EATMN) u juru analiżi tal-kostijiet-benefiċċji globalment pożittiva, filwaqt li jkunu konxji ta' kwalunkwe impatt negattiv potenzjali għal reġjuni speċifiċi jew partijiet interessati.
- (12) Sabiex jiġi żgurat li l-proġetti komuni jiġu implimentati u mmonitorjati b'mod f'waqtu, ikkoordinat u sinkronizzat, filwaqt li ssir l-aħjar mobilizzazzjoni tal-istrumenti u l-korpi identifikati fil-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew, għandha tiġi stabbilita governanza tal-użu tas-SESAR.
- (13) Sabiex il-mobilizzazzjoni tas-SESAR tiġi mmexxija b'mod effettiv u sabiex tiġi żgurata l-kredibbiltà tal-proċess tal-mobilizzazzjoni, il-partijiet interessati operattivi respon-sabbli mill-prestazzjoni tas-sistema tal-ATM għandhom jiġu involuti fil-governanza tal-mobilizzazzjoni.
- (14) Il-partijiet interessati operattivi li jinvestu fil-mobilizzazzjoni tas-SESAR għandu jkollhom rwol ta' tmexxija fil-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' mobilizzazzjoni, preferibbilment permezz ta' entità wahda, filwaqt li jiġi evitat kull kunflitt ta' interess.
- (15) L-industrija tal-manifattura għandu jkollha rwol ta' konsulenza fil-mobilizzazzjoni tas-SESAR sabiex tiżgura konsistenza mal-industrijalizzazzjoni u d-disponibbiltà f'waqtha tat-tagħmir.
- (16) Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-attivitajiet tal-mobilizzazzjoni u tiżgura li huma skont l-oġġettivi tas-SES u tissalvagwardja l-interess pubbliku, billi tistabbilixxi mekkaniżmi adegwati ta' rappurtaġġ u ta' monitoraġġ filwaqt li tagħmel l-aħjar użu mill-istrumenti eżistenti bħall-Implimentazzjoni Ewropea u Lokali tal-Ajru Uniku (Pjan u Rapport tal-ESSIP u dokumenti tal-LSSIP).
- (17) Il-Kummissjoni għandha żzomm lill-Kumitat dwar l-Ajru Uniku kompletament infurmat dwar il-proċess għall-għażla tal-manigment tal-mobilizzazzjoni, għall-approvazzjoni tal-programm tal-mobilizzazzjoni u għall-għażla tal-proġetti ta' implimentazzjoni. Il-Kumitat dwar l-Ajru Uniku għandu jiġi kkonsultat dwar dawn il-kwistjonijiet mingħajr preġudizzju għar-regoli u l-proċeduri stabbiliti fil-programmi tal-finanzjament mill-Unjoni rilevanti.
- (18) L-Organizzazzjoni Ewropea għat-Tagħmir tal-Avjazzjoni Ċivili (Eurocae), li tipproduċi materjal tekniku u ttwettaq xogħol preliminarju u anċillari b'rabta mal-istandardizzazzjoni Ewropea, għandha tgħin lill-Kummissjoni fil-

monitoraġġ u fil-faċilitazzjoni tal-proċessi tal-istandardizzazzjoni u fil-promozzjoni tal-użu tal-istandards Ewropej.

- (19) Filwaqt li l-mobilizzazzjoni tal-proġetti tas-SESAR b'rabta mal-militar jibqa' r-responsabbiltà tal-Istati kkonċernati, għandu jkun hemm koordinazzjoni mal-militar sabiex jiġi evitat kwalunkwe impatt negattiv fuq il-kapaċitajiet tad-difiża.
- (20) Biex jinkoraġġixxu investiment bikri mill-partijiet interes-sati u jtaffu l-aspetti tal-mobilizzazzjoni li għalihom l-analiżi tal-kostijiet-benefiċċji hija inqas pożittiva, il-proġetti tal-implimentazzjoni li għandhom l-għan li jiskjeraw proġetti komuni għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament mill-Unjoni u incentivi oħrajn, skont ir-regoli u l-proċeduri tal-programmi ta' finanzjament u skemi ta' incentivi tal-Unjoni.
- (21) Kemm jista' jkun, għandhom jinstabu sinerġiji bejn il-mobilizzazzjoni tas-SESAR u l-Blokko ta' Spazju tal-Ajru Funzjonali (FABs).
- (22) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Ajru Uniku,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

IL-PRINĊIPJI ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jiddefinixxi proġetti komuni, imsem-mija fl-Artikolu 15a tar-Regolament (KE) Nru 550/2004, jispjega kif dawn għandhom jitmexxew u jidentifika incentivi għall-mobilizzazzjoni tagħhom.

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għan-Netzwerk Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (EATMN).

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 u fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 677/2011.

Barra minn hekk id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (1) "Impriża Kongunta tas-SESAR" tfisser il-korp, stabbilit permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 ⁽²⁾, li jingħata l-kompitu li jiġġestixxi u jikkoordina l-fażi ta' żvilupp tal-proġett tas-SESAR;
- (2) "skema ta' tariffi" tfisser l-iskema stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1794/2006 ⁽³⁾;

⁽¹⁾ ĠU L 185, 15.7.2011, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 341, 7.12.2006, p. 3.

- (3) “funzjonalità tal-ATM” tfisser grupp ta’ funzjonijiet jew servizzi operattivi tal-ATM relatati mal-ġestjoni tat-trajettorja, tal-ispazju tal-ajru u tas-superfiċe jew mal-qsim tal-informazzjoni mal-ambjenti operattivi fir-rotta, tat-terminal, tal-ajruport jew dak tan-netwerk.
- (4) “Il-mobilizzazzjoni tas-SESAR” tfisser l-attivitajiet u l-proċessi relatati mal-industrijalizzazzjoni u l-implimentazzjoni tal-funzjonalitajiet tal-ATM identifikati fil-Pjan Regolatorju għall-ATM;
- (5) “l-industrijalizzazzjoni” tal-funzjonalitajiet tal-ATM tfisser l-attivitajiet u l-proċessi, wara l-validazzjoni tagħhom li jinkludu l-istandardizzazzjoni, iċ-ċertifikazzjoni u l-produzzjoni mill-industrija tal-manifattura (manifatturi tat-tagħmir tal-art u tal-ajru);
- (6) “l-implimentazzjoni” tal-funzjonalitajiet tal-ATM tfisser l-akkwist, l-installazzjoni u l-użu ta’ tagħmir u sistemi, li jinkludu proċeduri operattivi relatati, imwettqa minn partijiet interessati operattivi;
- (7) “bidla operattiva neċessarja” tfisser bidla operattiva fil-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) li ttiprovdi titjib fil-prestazzjoni sinifikanti tan-netwerk lill-partijiet interessanti operattivi, kif imsemmi fil-Pjan Regolatorju għall-ATM;
- (8) “skema ta’ prestazzjoni” tfisser skema stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 691/2010 ⁽¹⁾;
- (9) “Il-miri tal-prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha” tfisser il-miri msemmija fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 691/2010;
- (10) “partijiet interessati operattivi” tfisser iċ-ċivil u l-militar: l-utenti tal-ispazju tal-ajru, il-fornituri tas-servizzi tan-avi-gazzjoni tal-ajru u l-operaturi tal-ajruporti.

Artikolu 3

Il-Pjan Regolatorju għall-ATM

1. Il-Pjan Regolatorju għall-ATM huwa l-pjan ta’ azzjoni li jidderiġi l-modernizzazzjoni tas-sistema Ewropea tal-ATM u li jorbot ir-riċerka u l-iżvilupp tas-SESAR mal-mobilizzazzjoni. Dan għandu jkun strument ewlieni tas-SESAR għall-hidma mingħajr xkiel tal-EATMN u l-mobilizzazzjoni f’waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata tas-SESAR.
2. L-aġġornamenti tal-Pjan Regolatorju għall-ATM għandhom jikkontribwixxu biex jinkisbu l-miri tal-prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha u jzommu l-konsistenza bejn dawn il-miri, l-mobilizzazzjoni tas-SESAR u l-attivitajiet tas-SESAR dwar ir-riċerka, l-iżvilupp, l-innovazzjoni u l-validazzjoni. Għal dan il-ghan, l-aġġornamenti tal-Pjan Regolatorju għall-ATM għandhom iqisu l-Pjan Strateġiku tan-Netwerk u l-Pjan Operattiv tan-Netwerk.

KAPITOLU II

PROĠETTI KOMUNI

Artikolu 4

Skop u kontenut

1. Il-proġetti komuni għandu jkollhom l-ghan li jiskjeraw b’mod f’waqtu, ikkoordinat u sinkronizzat il-funzjonalitajiet tal-ATM li jiksibu l-bidliet operattivi neċessarji.
2. Il-proġetti komuni għandhom ikunu konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha u jikkontribwixxu għalihom.
3. Il-proġetti komuni għandhom jidentifikaw funzjonalitajiet tal-ATM li:
 - (a) wara li jkun laħqu l-livell xieraq ta’ industrijalizzazzjoni, ikunu lesti biex jiġu implimentati;
 - (b) jehtieġu skjerament sinkronizzat.
4. Kemm il-funzjonalitajiet tal-ATM huma lesti għandu jintwera, fost l-oħrajn, abbażi tar-rizultati ta’ validazzjoni mwettqa mill-Impriza Kongunta tas-SESAR, l-istatus tal-proċessi ta’ standardizzazzjoni u ċertifikazzjoni u valutazzjoni tal-interoperabilità tagħhom, b’rabta wkoll mal-Pjan Globali ta’ Navigazzjoni tal-Ajru tal-ICAO u materjal rilevanti tal-ICAO.
5. Il-bżonn għal mobilizzazzjoni sinkronizzata tal-funzjonalitajiet tal-ATM għandu jiġi vvalutat abbażi ta’:
 - (a) definizzjoni tal-kamp ta’ applikazzjoni u l-ippjanar geografiku tagħhom, inklużi d-dati fil-mira għall-mobilizzazzjoni;
 - (b) identifikazzjoni tal-partijiet interessati operattivi meħtieġa li jiskjerawhom;
 - (c) miżuri tranżitorji għall-mobilizzazzjoni progressiv tagħhom.
6. Il-proġetti komuni għandhom ukoll:
 - (a) juru mudell ta’ negozju pożittiv għall-EATMN, ibbażat fuq analiżi indipendenti tal-kostijiet-benefiċċji, u jidentifikaw kull impatt negattiv lokali jew reġjonali potenzjali għal kwalunkwe kategorija ta’ partijiet interessati operattivi;
 - (b) jidentifikaw l-inċentivi għall-mobilizzazzjoni, imsemmi fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu III, b’mod partikolari sabiex inaqqsu l-impatti negattivi fuq zona geografika speċifika jew kategorija ta’ partijiet interessati operattivi;
 - (c) jirreferu għar-regoli ta’ implimentazzjoni għall-interoperabilità u s-sikurezza skont ir-Regolament (KE) Nru 552/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u r-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. B’mod partikolari, għandha ssir referenza għall-ispeċifikazzjonijiet tal-Komunità skont ir-Regolament (KE) Nru

⁽¹⁾ ĠU L 201, 3.8.2010, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 96, 31.3.2004, p. 26.

⁽³⁾ ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1.

552/2004 u għal mezz aċċettabbli ta' konformità u speċifikazzjonijiet ta' ċertifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008;

- (d) jidentifikaw kwalunkwe bżonn għal regoli ġodda ta' implimentazzjoni għal interoperabilità u sikurezza, speċifikazzjonijiet tal-Komunità u standards ċivili biex jappoġġjaw il-mobilizzazzjoni u l-applikabbiltà tagħhom għall-militar filwaqt li titqies l-ekwivalenza tas-sistemi taċ-ċivil u tal-militar; kif ukoll
- (e) iqisu l-elementi rilevanti tal-mobilizzazzjoni speċifikati fil-Pjan Strateġiku tan-Netwerk u l-Pjan Operattiv tan-Netwerk tal-Maniġer tan-Netwerk.

Artikolu 5

L-istabbiliment, l-adozzjoni u l-implimentazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi proposti għal proġetti komuni skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 4.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna mill-Maniġer tan-Netwerk, l-Aġenzija Ewropea għas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, il-Korp tar-Rieżami tal-Prestazzjoni fir-rwoli u bil-kompetenzi rispettivi tagħhom kif definit fil-qafas regolatorju tas-SES, u mill-impriża Kongunta tas-SESAR, il-Eurocontrol, l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni, il-Eurocae u l-manigment tal-mobilizzazzjoni. Dawn il-korpi għandhom jinvolvu lill-partijiet interessati operattivi u lill-industrija tal-manifattura.
3. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-partijiet interessati skont l-Artikoli 6 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 inkluż permezz tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, fil-mandat tagħha li tiffacilita l-koordinazzjoni ta' fehmiet militari, u l-grupp konsultattiv ta' esperti fuq id-dimensjoni soċjali tal-Ajru Uniku Ewropew dwar il-proposti tagħha għal proġetti komuni.
4. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-proposti għal proġetti komuni jkunu approvati mill-utenti tal-ispazju tal-ajru u l-partijiet interessati operattivi fuq l-art li huma mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' proġett komuni speċifiku. Għalhekk, l-utenti tal-ispazju tal-ajru għandhom jistabbilixxu grupp magħmul mir-rappreżentanti tagħhom.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta proġetti komuni u kwalunkwe emenda għalihom skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 15a(3) tar-Regolament (KE) Nru 550/2004.
6. Il-proġetti komuni għandhom jiġu implimentati permezz ta' proġetti ta' implimentazzjoni u skont il-programm ta' mobilizzazzjoni definit fil-Kapitolu III, Taqsima 2.

Artikolu 6

Il-Monitoraġġ

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-implimentazzjoni ta' proġetti komuni u l-impatt tagħhom fuq il-prestazzjoni tal-EATMN permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' rappurtaġġ. Dawk ir-rekwiżiti għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni skont is-subbija ta' qafas imsemmija fl-Artikolu 9(5).

2. Fil-monitoraġġ tal-effettività ta' proġetti komuni fir-rigward tal-prestazzjoni tal-EATMN, il-Kummissjoni għandha tagħmel l-aħjar użu tal-istrumenti eżistenti ta' monitoraġġ u rappurtaġġ u għandha tiġi meghjuna, b'mod partikolari, mill-Maniġer tan-Netwerk u mill-Korp tar-Rieżami tal-Prestazzjoni skont ir-Regolamenti (UE) Nru 677/2011 u (UE) Nru 691/2010 u mill-Aġenzija Ewropea għas-Sikurezza tal-Avjazzjoni fir-rigward tal-aspetti tas-sikurezza.

3. Il-Kumitat dwar l-Ajru Uniku għandu jiġi infurmat dwar l-implimentazzjoni ta' proġetti komuni.

KAPITOLU III

GOVERNANZA U INCENTIVI TAL-MOBILIZZAZZJONI

TAQSIMA 1

Il-governanza tal-Mobilizzazzjoni

Artikolu 7

Il-prinċipji ġenerali

1. Il-governanza tal-mobilizzazzjoni għandha tiżgura l-implimentazzjoni f'waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata ta' proġetti komuni filwaqt li mobilizzazzjonitikkollabora mal-industrijalizzazzjoni u tiffacilitaha.
2. Il-governanza tal-mobilizzazzjoni i għandha tkun magħmula minn tliet livelli: livell ta' politika; livell ta' ġestjoni; u livell ta' implimentazzjoni.

Artikolu 8

Livell ta' Politika

1. Il-livell ta' politika għandu jkun responsabbli għas-sorveljanza tal-mobilizzazzjoni tas-SESAR, u għandu jiżgura li jkun konformi mal-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew u jissalvagwardja l-interess pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għal-livell ta' politika, b'mod partikolari:
 - (a) għall-istabbiliment u l-adozzjoni ta' proġetti komuni skont l-Artikolu 5;
 - (b) għall-għażla tal-manigment tal-mobilizzazzjoni, għall-approvazzjoni tal-programm tal-mobilizzazzjoni u l-għażla tal-proġetti ta' implimentazzjoni;
 - (c) għall-immanigġjar tal-fondi tal-Unjoni li jappoġġjaw il-manigment tal-mobilizzazzjoni u l-proġetti ta' implimentazzjoni;
 - (d) għall-identifikazzjoni ta' incentivi għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR u l-infurzar tal-qafas tal-ftehim ta' shubija konkluz mal-manigment tal-mobilizzazzjoni skont l-Artikolu 9(5) u kwalunkwe ftehim rilevanti għall-proġetti ta' implimentazzjoni;
 - (e) għall-promozzjoni tal-partecipazzjoni tal-persuni interessati fiċ-ċivili u fil-militar;
 - (f) għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni ma' pajjiżi terzi;

(g) għall-istabbiliment ta' koordinazzjoni mal-organizzazzjonijiet u korpi tal-istandardizzazzjoni u taċ-ċertifikazzjoni biex tiġi ffacilitata l-industrijalizzazzjoni u tiġi promossa l-interoperabilità tal-funzjonalitajiet tal-ATM;

(h) għall-monitoraġġ tal-mobilizzazzjoni ta' proġetti komuni u tal-kontribut tagħhom għall-kisba tal-miri ta' prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha;

(i) għall-ghoti ta' rakkomandazzjonijiet lill-partijiet interessati operattivi u lill-Istati Membri.

3. Il-Kummissjoni għandha tiġi meghjuna mill-Kumitat dwar l-Ajru Uniku, il-Korp Konsultattiv tal-Industrija, il-grupp konsultattiv tal-esperti fuq id-dimensjoni soċjali tal-Ajru Uniku Ewropew, l-Awtoritajiet Nazzjonali ta' Sorveljanza u l-Korp tar-Rieżami tal-Prestazzjoni, fir-rwoli u bil-kompetenzi rispettivi tagħhom kif definit fil-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew. Il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-Kumitat dwar l-Ajru Uniku fuq kull kwistjoni li tikkoncerna l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

4. Il-Kummissjoni għandha tinvolvi wkoll, fir-rwoli u bil-kompetenzi rispettivi tagħhom:

(a) lill-Eurocontrol, permezz ta' arranġamenti ta' kooperazzjoni bejn il-Eurocontrol u l-Unjoni, sabiex tiegħu vantaġġ shih tal-għarfien espert tagħha u l-kompetenzi ċivili-militari u pan-Ewropej tagħha;

(b) lill-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, biex tiffacilita l-kordinazzjoni ta' fehmiet militari minn Stati Membri u b'appoġġ lejhom u l-organizzazzjonijiet militari internazzjonali rilevanti dwar il-mobilizzazzjonit-as-SESAR u tinforma l-mekkanizmi tal-ippjanar militari bir-reqwiżiti li jirriżultaw mill-mobilizzazzjonit-as-SESAR;

(c) lill-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, biex tiżgura li l-kwistjonijiet tas-sikurezza jkunu integrati fl-implimentazzjoni ta' proġetti komuni, b'mod partikolari fl-iżvilupp tar-regoli tekniċi meħtieġa, bħal dawk relatati mad-disinn, produzzjoni u manutenzjoni tas-sistemi u kostitwenti għall-immaniġġar tat-traffiku tal-ajru u s-servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru, kif ukoll għall-persunal u l-organizzazzjonijiet involuti fihom;

(d) lill-Impriza Kongunta tas-SESAR, biex tiżgura li jkun hemm rabta kontinwa bejn l-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp, innovazzjoni u validazzjoni tas-SESAR u l-mobilizzazzjoni tas-SESAR u biex tiżgura li l-proġetti komuni u l-programm ta' mobilizzazzjoni jkunu konformi mal-Pjan Regolatorju tal-ATM.

(e) lill-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni u l-Eurocae, din tal-aħħar b'mod partikolari biex tiffacilita u timmonitorja l-proċessi industrijali ta' standardizzazzjoni u l-użu ta' standards li jirriżultaw.

Artikolu 9

Livell ta' ġestjoni

1. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jkun responsabbli għal-livell ta' ġestjoni.

2. B'mod partikolari, ir-responsabbiltà tal-manigment tal-mobilizzazzjoni għandha tkun li:

(a) jiżviluppa, jipproponi, iżomm u jimplementa l-programm tal-mobilizzazzjoni, skont it-Taqsima 2;

(b) jassoċja lill-partijiet interessati operattivi li huma meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' proġetti komuni;

(c) jistabbilixxi l-mekkanizmi u l-proċessi tat-tehid ta' deċiżjonijiet li jiżguraw sinkronizzazzjoni effiċjenti u koordinazzjoni globali tal-proġetti ta' implimentazzjoni u l-investment relatat skont il-programm tal-mobilizzazzjoni;

(d) jiżgura ġestjoni effettiva tar-riskji u l-kunflitt ta' interess;

(e) jagħti parir lill-Kummissjoni dwar kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni ta' proġetti komuni u mal-istabbiliment ta' proġetti komuni godda;

(f) jimplementa d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni u jiżgura u jimmonitorja l-implimentazzjoni tagħhom mil-livell ta' implimentazzjoni;

(g) jidentifika l-mekkanizmi ta' finanzjament l-aktar adegwati li jlaqqgħu flimkien finanzjament pubbliku u dak privat;

(h) jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-programm tal-mobilizzazzjoni;

(i) jirrapporta lill-Kummissjoni;

(j) jiżgura l-koordinazzjoni adegwata mal-Awtoritajiet Nazzjonali ta' Sorveljanza.

3. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jkun magħmul minn gruppi ta' partijiet interessati operattivi jew partijiet interessati operattivi individwali, inklużi dawk minn pajjiżi terzi, skont il-kondizzjonijiet definiti fil-programmi ta' finanzjament mill-Unjoni rilevanti. Il-partijiet interessati operattivi jistgħu jippartecipaw fil-manigment tal-mobilizzazzjoni permezz ta' strutturi ta' FAB.

4. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu juri, fost l-oħrajn, il-kapaċità tiegħu li:

(a) jirrapprezenta lill-partijiet interessati operattivi li huma meħtieġa li jimplementaw proġetti komuni;

(b) jimmaniġġja programmi ta' implimentazzjoni multinazzjonali;

(c) jifhem il-mekkanizmi ta' finanzjament u l-ġestjoni tal-programm finanzjarju; kif ukoll

(d) juża strutturi eżistenti li jinvolvu l-partijiet interessati operattivi kollha.

5. L-għażla tal-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni mill-Kummissjoni għandha ssir permezz tal-ghoti ta' shubija ta' qafas wara sejha għal proposti skont l-Artikolu 178 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni ⁽¹⁾ (Regoli ta' Applikazzjoni). Is-sejha għal proposti għandha tiddefinixxi l-oġettivi, ir-reqwiziti u l-kriterji għall-għażla tal-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni skont ir-Regoli ta' Applikazzjoni. Il-Kumitat dwar l-Ajru Uniku għandu jiġi infurmat dwar il-proċess tal-għażla tal-manigment tal-mobilizzazzjoni.

6. Il-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni għandhom iwettqu minn tal-inqas proġett ta' implimentazzjoni wiehed jew parti minnu.

7. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jagħmer arranġamenti kooperattivi adegwati mal-Maniġer tan-Netwerk, l-Impriza Kongunta tas-SESAR u l-militar. L-arranġamenti kooperattivi adegwati għandhom jitressqu lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni. Il-kooperazzjoni għandha tkun kif ġej:

(a) il-manigment tal-mobilizzazzjoni u l-Maniġer tan-Netwerk għandhom jikkooperaw flimkien biex jiżguraw li l-kompiti tagħhom isiri minghajr ebda forma ta' duplikazzjoni jew kompetizzjoni, b'mod partikolari għall-aspetti tal-mobilizzazzjoni li għandhom impatt fuq l-infrastruttura tan-netwerk, l-organizzazzjoni tal-ispazju tal-ajru u l-prestazzjoni tiegħu kif ukoll il-koerenza mal-Pjan Strateġiku tan-Netwerk u l-Pjan Operattiv tan-Netwerk; il-Maniġer tan-Netwerk għandu jappoġġa wkoll, fil-mandat tiegħu, lill-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni skont l-Artikoli 4(1)(i) u 4(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 677/2011;

(b) il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkoopera mal-Impriza Kongunta tas-SESAR biex jiżgura r-rabtiet meħtieġa bejn l-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp, innovazzjoni u validazzjoni tas-SESAR u l-mobilizzazzjoni tas-SESAR u għandu jikkonsulta mal-Impriza Kongunta tas-SESAR dwar il-prijoritajiet u l-progress li jkun sar matul il-fażi tal-iżvilupp fuq kwistjonijiet relatati mal-industrijalizzazzjoni u biex jiżgura konsistenza mal-Pjan Regolatorju tal-ATM;

(c) il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkoordina mal-militar biex jevita kull impatt negattiv fuq il-kapaċitajiet tad-difiża kemm dawk nazzjonali kif ukoll dawk kollettivi.

8. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jqis l-opinjoni tal-entitajiet imsemminja fil-Paragrafu 7 fid-deċizzjonijiet tiegħu li jista' jkollhom impatt fuq l-attivitajiet ta' dawn l-entitajiet.

9. F'każ ta' nuqqas ta' qbil bejn il-manigment tal-mobilizzazzjoni u l-entitajiet imsemmija fil-Paragrafu 7, il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jressaq il-kwistjoni quddiem il-Kummissjoni għal deċizzjoni. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkonforma mad-deċizzjoni tal-Kummissjoni.

10. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jfittex l-għaj-nuna tal-industrija tal-manifattura permezz ta' arranġamenti kooperattivi, li għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni, biex jirċievu, fost l-oħrajn, informazzjoni fuq l-industrijalizzazzjoni tal-prodotti.

11. Skont id-disponibbiltà tal-fondi u skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-Programm ta' finanzjament mill-Unjoni rilevanti, il-Kummissjoni għandha tippovdi appoġġ finanzjarju lill-manigment tal-mobilizzazzjoni fl-eżekuzzjoni tal-kompiti tiegħu msemmija fil-Paragrafu 2 biss.

Artikolu 10

Livell ta' implimentazzjoni

1. Il-livell ta' implimentazzjoni jikkonsisti fil-proġetti tal-implimentazzjoni magħżula mill-Kummissjoni biex jiġu implimentati proġetti komuni skont il-programm tal-mobilizzazzjoni.

2. Il-proġetti tal-implimentazzjoni għandhom jiġu magħżula mill-Kummissjoni permezz ta' sejhiet għal proposti biex jiġi implimentat il-programm tal-mobilizzazzjoni u skont ir-regoli u l-proċeduri tal-programmi ta' finanzjament mill-Unjoni rilevanti.

3. Il-proposti għall-proġetti tal-implimentazzjoni għandhom iqusu l-maturità tal-proċessi tal-industrijalizzazzjoni għal dawn il-proċessi, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-industrija tal-manifattura, b'mod partikolari l-impatt tal-proġetti tal-implimentazzjoni fuq is-sistemi tal-ATM tal-passat, il-fattibbiltà teknika, l-istimi tal-kostijiet u l-pjanijiet ta' azzjoni għal soluzzjonijiet tekniċi.

4. Il-proġetti tal-implimentazzjoni u t-twettiq tagħhom għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet miftiehma mal-Kummissjoni.

TAQSIMA 2

Il-Programm tal-mobilizzazzjoni

Artikolu 11

Skop

1. Il-programm tal-mobilizzazzjoni għandu jipprovdi pjan ta' hidma komprensiv u strutturat tal-attivitajiet neċessarji kollha għall-implimentazzjoni tat-teknoloġiji, il-proċeduri u l-aħjar prassi meħtieġa biex jiġu implimentati proġetti komuni. Hu għandu jorganizza dawn l-attivitajiet fi proġetti tal-implimentazzjoni li jidentifikaw ir-riskji assoċjati u l-azzjonijiet ta' mitigazzjoni, il-kamp tal-applikazzjoni ġeografiku, il-perjodu ta' żmien u l-partijiet interessati operattivi responsabbli għat-twettiq tal-proġetti tal-implimentazzjoni.

2. Il-programm tal-mobilizzazzjoni għandu jikkostitwixxi r-referenza għall-hidma tal-livelli ta' Ġestjoni u Implimentazzjoni.

3. Il-programm tal-mobilizzazzjoni għandu jkun parti mill-qafas tal-ftehim ta' shubija u għaldaqstant, il-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni għandhom jintrabtu li jimplementawh.

⁽¹⁾ ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1.

*Artikolu 12***L-istabbiliment u l-implimentazzjoni**

1. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jressaq għall-approvazzjoni quddiem il-Kummissjoni l-proposta għall-programm tal-mobilizzazzjoni u kull proposta għall-emendi.

2. Fit-thejija tal-proposta għall-programm tal-mobilizzazzjoni jew il-proposti biex jiġi emendat, il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkoordina mal-Maniġer tan-Netzwerk, l-Impriza Kongunta tas-SESAR u l-militar skont l-Artikolu 9(7).

3. Mal-adozzjoni ta' kull proġett komuni, il-Kummissjoni għandha titlob lill-manigment tal-mobilizzazzjoni biex jadatta l-programm tal-mobilizzazzjoni.

TAQSIMA 3

L-inċentivi*Artikolu 13***Il-Finanzjament mill-Unjoni**

1. Il-finanzjament mill-Unjoni għall-appoġġ tal-mobilizzazzjoni tas-SESAR għandu jiffoka fuq il-proġetti tal-implimentazzjoni fl-Artikolu 10, magħżula għall-finanzjament mill-Unjoni skont ir-regoli u l-proċeduri tal-programmi ta' finanzjament tal-Unjoni rilevanti.

2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel arranġament kuntrattwali li jkopru l-proġetti tal-implimentazzjoni magħżula biex

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Mejju 2013.

jirċievu l-finanzjament mill-Unjoni. Dawn l-arranġamenti għandhom jiddefinixxu l-penali għal nuqqas ta' twettiq tal-programm tal-mobilizzazzjoni u n-nuqqas ta' twettiq tal-proġetti tal-implimentazzjoni.

*Artikolu 14***Inċentivi Oħrajn**

1. L-inċentivi skont ir-Regolament (KE) Nru 1794/2006 u r-Regolament (UE) Nru 691/2010 għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR jistgħu jiġu identifikati meta jiġu stabbiliti proġetti komuni.

2. Il-finanzjament mill-Unjoni mogħti skont l-Artikolu 13 għandu jiġi kkunsidrat bħala "dhul ieħor" skont l-Artikolu 2(k) tar-Regolament (KE) Nru 1794/2006.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 15***Rieżami**

Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid l-implimentazzjoni tal-proġetti komuni sat-tmien it-tieni perjodu ta' referenza stabbilit mill-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 691/2010.

*Artikolu 16***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO